

Porównanie tłumaczeń Mateusza 13:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Kiedy zaś wyrosło: — trawa i owoc, uczyniło wtedy widocznym i — kąkol.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Kiedy zaś wypuściło źdźbło i owoc uczyniło wtedy został ukazany i chwast
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kiedy zboże podrosło i wydało owoc, wtedy pokazał się też kąkol.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Kiedy zaś zakiełkowało źdźbło i owoc uczyniło, wtedy pojawiły się i chwasty*. ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Kiedy zaś wypuściło źdźbło i owoc uczyniło wtedy został ukazany i chwast

¹⁾ Słowo to oznacza pewien gatunek trawy podobnej z wyglądu do zboża.